

INSTRUCCIONES A LOS AUTORES

La revista Otorrinolaringología y Cirugía de Cabeza y Cuello publica trabajos originales de temas referentes a la otorrinolaringología o relacionados con ella dando preferencia a los trabajos de investigación. Todos los trabajos enviados a esta revista deben ceñirse a las normas de este instructivo.

Los trabajos aceptados por el Editor y que cumplan con los requisitos explicitados en este instructivo serán sometidos a evaluación por correctores designados y cuya nómina se publica en la revista.

También es importante el uso de papel permanente. La publicación gráfica de la revista debe identificar esta característica mediante un anuncio en esa publicación. Sin ella, las bibliotecas tendrían que probar que tipo de papel se utiliza en cada publicación y pueden en el futuro apliquen inadvertidamente tratamientos de conservación a las publicaciones que no los necesitan

En cada tema existe un Comité Editorial Asesor a quienes se consulta para decisiones editoriales más significativas

Revista de Otorrinolaringología es una revista “Open Access”, sin costos de publicación para los autores. Figuras y tablas se publican en blanco y negro. Las figuras que necesiten ser a color pueden ser de costo del autor y debe ser solicitado.

1.- RECEPCIÓN DE TRABAJOS

Los trabajos enviados a Revista de Otorrinolaringología y Cirugía de Cabeza y Cuello deberán ajustarse a las siguientes instrucciones preparadas y al “ICMJE Recommendations” establecidas por el International Committee of Medical Journal Editors y disponibles en www.icmje.org

Los trabajos deben incluirse en la plataforma electrónica en sección nuevo. Para acceder a la plataforma puede ingresar a la página de la sociedad Chilena de ORL (www.sochiorl) y en ella a publicación de trabajos on line. Otra forma de ingreso es [www.itsolutionconsultores.com/orl/login.php?=
=](http://www.itsolutionconsultores.com/orl/login.php?=)

Debe solicitar acceso para publicar, luego adquirir un nombre de usuario y una contraseña y con ellos ingresar al sistema. Deben incluirse todas las pestañas y en la pestaña “archivos – enviar” en el punto “ archivo que contiene texto” el trabajo debe incluirse en forma completa (títulos, autores, resumen, etc) tal como será publicado, en un archivo Word con formato carta, letra Times New Roman o Arial tamaño 12, interlineado a 1.5 líneas y justificado a la izquierda dejando un margen de 3 cm en los bordes

La revista recibe trabajos a publicar en algunas de las siguientes secciones

- *Artículos de investigación (máximo 4000 palabras)
- *Casos clínicos (máximo 3000 palabras)
- *Artículos de revisión (máximo 5000 palabras)
- *Artículos de ética (máximo 1500 palabras)

*Cartas al editor

(máximo 1.500 palabras)

2.- Artículos

La página del título y la primera hoja deben incluir

- a) El título del trabajo debe ser conciso, pero informador del contenido del trabajo y debe ser expresado en español e inglés
- b) Identificación de los autores: Debe incluir nombre de pila, el apellido paterno y la inicial del materno. Su calidad profesional y su lugar de trabajo deben ir a pie de página.
- c) Identificación del lugar en que fue realizado el trabajo: nombre de las Secciones, Servicios, Departamentos e Instituciones.
- d) Identificación del contacto : sólo debe tener nombre, dirección y email del autor correspondiente
- e) Fuente de apoyo: Se debe indicar la fuente de apoyo financiero si la hubo. Esta debe seguir las recomendaciones de la ICMJE recommendations en www.icmje.org
- f) El primer autor citado se considera como autor principal del trabajo. En el caso de ser distinto del primer autor el último autor citado es el segundo autor en importancia
- i) Al término del nombre de cada autor y sin espacio debe, en superíndice, indicar un número de identificación ^{1 2 3} etc. Al pie de página de la primera hoja se debe identificar el título y el lugar en donde fue efectuado el trabajo. Ejemplo ¹ Médico del servicio de otorrinolaringología de, ² TM del servicio..... etc. Las jerarquías académicas de post grado de cada integrante no deben ser incluidos. Ejemplo ¹Profesor asociado Dr.....
- h) Al término del texto completo, al final de la bibliografía, se debe indicar la forma de contactar al autor principal
- i) En la sección de Declaración de la plataforma es exigencia indicar si la publicación cuenta con la autorización de Comité de Ética de la institución y colocar allí el nº del protocolo de bioética aprobado y si ella es concordante con la Declaración de Helsinki de la AMM (2013) y con la Ley 20.120 y 20.584 de la República de Chile. También es exigencia indicar si existe autorización o consentimiento para publicar datos, fotos o imágenes. En el caso de 6 o más autores se debe explicar cuál fue la contribución de cada coautor.
- j) Conflicto de interés. Los autores deben declarar si tienen conflictos de interés con alguna institución privada que se relacione al estudio. Si no hay conflicto de interés deben agregar la frase “los autores declaran no tener conflictos de interés” en la portada del manuscrito.

Página de resumen

El trabajo debe incluir un resumen en español y un abstract en inglés de no más de 250 palabras cada uno. En los casos clínicos y los artículos de ética y de revisión el resumen será global y no estructurado. En el caso de los artículos de investigación el resumen será estructurado en el

siguiente esquema: Introducción, Objetivo, Material y método, Resultados, Discusión, Conclusiones y palabras clave. En estas últimas se recomienda elegir de la lista “ MeSHHeadings del Index Medicus accesible en www.nlm.nih.gov/mesh o en Google MeSH Browser. Se recomiendan al menos 4 palabras clave

Páginas del texto en trabajos de investigación

Introducción: Debe contener una breve revisión del tema y justificar el planteamiento de la pregunta de investigación a resolver por el trabajo en cuestión. Debe enunciar la hipótesis y objetivos

Objetivo: El o los objetivos del trabajo deben ser claros y precisos.

Material y método: Describa claramente la selección de los sujetos en observación. Identifique los métodos y señale los instrumentos con la precisión necesaria para que otros investigadores puedan reproducir sus resultados. Indique las marcas comerciales entre paréntesis. Si se trata de métodos conocidos y establecidos de uso frecuente, basta nombrarlos o dar la referencia respectiva.

Si la experiencia se desarrolló con participación de pacientes o sujetos, señale si los procedimientos satisfacen las normas éticas establecidas de antemano, revisadas por un comité ad hoc de la institución en que se hizo el estudio, o concordantes con la declaración de Helsinki de la AMM (2013) y las leyes vigentes en Chile. Identifique los pacientes por números correlativos, pero no use sus nombres, iniciales verdaderas, número de la observación o ficha clínica. Registre los fármacos empleados por su nombre genérico e indique las dosis, vías de administración y esquemas aplicados. Mencione el método estadístico empleado, así como su nivel de significación.

En trabajos de estudios observacionales recomendamos seguir directrices Strobe en www.strobe-statement.org/

Resultados: Presente sus resultados con una secuencia lógica. Esta secuencia debe aparecer concordante en el texto, las Tablas y Figuras. Los datos pueden presentarse en Tablas o en Figuras, pero no simultáneamente en ambas. No repita en el texto todos los datos que se presentan en una Figura o en una Tabla, sino aquello más relevante. No mezcle los resultados con la discusión, ya que ésta se hace en la sección siguiente

Discusión: Se trata de una discusión de los resultados obtenidos en este trabajo y no de una revisión del tema. Discuta y destaque sólo los aspectos nuevos e importantes que aporta su trabajo, y las conclusiones que se desprenden de ellos. No repita con detalle los datos que aparecen en Resultados. Haga explícitas en esta sección las implicaciones de sus hallazgos, y relacione estas observaciones con otros estudios publicados con la cita bibliográfica respectiva. Vincule sus conclusiones con los propósitos y objetivos indicados en Introducción, pero evite proponer conclusiones que no estén sólidamente respaldadas por su trabajo, o por otros por terminar. Si le parece adecuado puede sugerir nuevas hipótesis o recomendaciones.

Conclusiones: Describir claramente las conclusiones del trabajo las que deben tener relación directa con los objetivos planteados los que deben ser avalados por los resultados y las pruebas estadísticas si proceden.

Agradecimientos: Exprese su reconocimiento sólo a personas o instituciones que hicieron contribuciones sustantivas a su trabajo.

Bibliografía : Los autores son responsables de la exactitud de sus referencias.

Numere las referencias consecutivamente en forma de superíndice, de acuerdo al orden en que se mencionan en el texto, figuras, cuadros y/o ilustraciones identificándolas, entre paréntesis, con números arábigos.

Emplee el estilo de los ejemplos que aparecen más adelante, los cuales están basados en el formato que la Biblioteca Nacional de Medicina de los Estados Unidos usa en el Index Medicus. Los títulos de las revistas deben abreviarse de acuerdo con el estilo utilizado en esta publicación.

Consulte List of Journals Indexed in Index Medicus (Lista de revistas indexadas en Index Medicus).

Procure abstenerse de utilizar como referencias los resúmenes y las “comunicaciones personales”.

Puede insertarse (entre paréntesis) en el texto las referencias a comunicaciones escritas, no verbales.

De igual forma puede incluirse entre las referencias los artículos aceptados para publicación, aunque todavía no hayan sido publicados; indique la revista y agregue “en prensa” (entre paréntesis). La información sobre manuscritos sometidos a la consideración de una revista, pero que aún no han sido aceptados, debe citarse en el texto como “observaciones inéditas” (entre paréntesis).

Los autores deben verificar las referencias cotejándolas contra los documentos originales.

A continuación se dan ejemplos de formas correctas de referencias.

a) Revistas

1) Artículo de revistas. Incluya el nombre de todos los autores separados por coma cuando sean seis o menos; si son siete o más, anote sólo el de los tres primeros y agregue “et al”. Siga el título del artículo en su idioma original. A continuación el nombre de la Revista según el estilo utilizado por Index Medicus y año de publicación, volumen de la revista, página inicial y final del artículo.

Ejemplo: You CH, Lee KY, Chey RY, Menguy R. Electrogastrographic study of patients with unexplained nausea, bloating and vomiting. *Gastroenterology* 1980; 79: 3114-5.

2) Autor corporativo

The Royal Marsden Hospital Bone-Marrow Transplantation Team. Failure of syngeneic bonemarrow graft without preconditioning in posthepatitis marrow aplasia. *Lancet* 1977; 2: 2424.

3) Anónimo. Coffee drinking and cancer of the pancreas (Editorial). *Br Med J* 1981; 283: 628.

4) Suplemento de revista

Frumin AM, Nussbaum J, Espodito M. Fuctional asplenia: Demonstration of splenic activity by bone marrow scan (Resumen). *Blood* 1979; 54 (supll): 26a

5) Revista con paginación discontinua (por número).

Seaman WB. The case the pancreatic pseudocyst. *Hosp Pract* 1981; 16 (sep): 245.

6) Libros y otras monografías.

b) Autor(es) personal(es)

Eisen HN. Immunology: An introduction to molecular and cellular principles of the immune response. Sa ed. Nueva York: Harper and Row 1974:406.

c) Editor, compilador o presidente como autor

Dausset J, Colombani J. eds. Histocompatibility testing 1972.

Copenhagen: Munksgaard, 1973: 128.

d) Capítulo de libro

Weinstein L, Swartz MN. Pathogenic properties of invading microorganisms. En: Sodeman WA Jr, Sodeman WA, eds, Pathologic physiology: Mechanisms of disease. Filadelfia: WB Saunders, 1974; 457-72.

e) Artículo incluido en las actas publicadas de una reunión

DuPont B. Bone marrow transplantation in severe combined immunodeficiency with an unrelated MLC compatible donor. En: White HJ, Smith R. eds. Proceedings of the third annual meeting of the International Society for Experimental Hematology: Houston: International Society for Experimental Hematology, 1974: 446.

f) Monografía que forma parte de una serie.

Hunnighake GW, Gadek JE, Szapiel SV, et al. The human alveolar macrophage. En: Harris CC, ed. Cultured human cells and tissues in biomedical research. Nueva York: Academic Press, 1980: 546, (Stoner GD, ed. Methods and perspectives in cell biology; vol 1).

g) Publicación de un organismo.

Ranofsky AL. Surgical operations in shortstay hospitals: United States-1975.

Hyattsville, Maryland: National Center for Health Statistics, 1978; DHEW publication núm (PHS) 78-1785. (Vital and health statistics; serie 13, núm 34).

h) Tesis

Cairns RB. Infrared spectroscopic studies of solid oxygen (Tesis doctoral). Berkeley, California: University of California, 1965. 156 pp.

i) Para las referencias electrónicas, deben citarse primero los autores, el título del artículo, la revista de origen en caso que el trabajo estuviese publicado en ellas, y después el sitio electrónico donde se obtuvo la cita y la fecha en que se hizo esta consulta, teniendo en consideración que esta referencia pudiese eventualmente tener una modificación posterior de los autores; para ello debe anteponerse a la cita del sitio electrónico las palabras: Disponible en: y al finalizar la cita electrónica las palabras: Consultado el: (fecha).

j) Otros artículos

1) Artículos de periódico

Shaffer RA. Advances in chemistry are starting to unlock mysteries of the brain: Discoveries could help cure alcoholism and insomnia, explain mental illness.

How the messengers work. Wall Street Journal 1977 ago 12: 1 (col 1).

2) Artículo de revista periodística (magazine)

Rouche B. Annals of medicine: The Santa Claus culture. The New Yorker 1971 sep 4:66-81.

Recomendación

La revista Otorrinolaringología y Cirugía de Cabeza y Cuello aconseja revisar la página www.espanol.equator-network.org/home la cual es una ayuda a autores tendientes a una mejor presentación. Recomendamos revisar en detalle esa página.

También recomendamos las instrucciones a los autores de revista Médica de Chile y la de la Revista de Pediatría : <http://www.scielo.cl/revistas/rmc/einstruc.htm>. y www.scielo.cl/revistas/rcp/einstruc.htm respectivamente

Los casos clínicos y trabajos de revisión

Deben tener un texto con un resumen en español y en inglés de no más de 250 palabras cada uno. El texto debe tener 3000 palabras como máximo en los casos clínicos y no más de 5000 palabras en los artículos de revisión. Ambos tipos de trabajos deberán estar basados en las recomendaciones señaladas con sugerencias de lectura www.scielo.cl/revistas/rcp/einstruc.htm <http://www.scielo.cl/revistas/rmc/einstruc.htm>

Símbolos :

error estándar		EE
promedio		X
número de observaciones		n
desviación estándar		DE
anticuerpo		Ac
antígeno		Ag
bell		B
decibel		dB
electrocardiograma		ECG
electroencefalograma		EEG
nano	10^{-9}	n
micro	10^{-6}	μ
mili	10^{-3}	m
centi	10^{-2}	c
deci	10^{-1}	d

Tablas

Presente las tablas en hoja aparte, escrita en los formatos habituales. No envíe diapositivas o fotografía de las tablas. Numere las tablas en orden consecutivo y coloque un título breve encabezando cada tabla. Sobre cada columna coloque un encabezamiento corto y abreviado. Separe con líneas sólo los encabezamientos de las columnas y títulos principales. Las columnas deben separarse por espacios y no por líneas verticales. Coloque notas aclaratorias cuando proceda y explique las abreviaturas no convencionales al pie de la tabla

Figuras

Se denomina Figura a cualquier tipo de ilustración que no es Tabla (fotografía, dibujo, esquema, radiografía, gráfico, ECG, ENG, etc.). Cualquiera sea su tipo deben ser numeradas de acuerdo a su aparición en el texto. En caso de dibujos o gráficos es preferible que sean hechos por profesionales. Las normas para las figuras electrónicas exigen el formato TIFF o JPG con resolución mínima de 600 dpi, tamaño de 85 mm en caso de figuras de una columna o de 170 mm en caso de 2 columnas con un máximo de 200 mm de alto, con tamaño de archivo no mayor a 10 MB de tamaño (TIFF en RGB, comprimido en LZW). Recuerde que esta revista se publica en blanco y negro. Los números o símbolos deben verse nítidos en toda la superficie de la figura, tomando en cuenta la posible reducción de tamaño en la publicación. Los títulos y leyendas deben ir en hojas aparte. Las figuras deben anotarse el número de la figura como aparece en el texto, el nombre del autor principal. Si una figura es reproducción de material ya publicado, indique su fuente de origen y obtenga permiso escrito del autor o editor para reproducirla en su trabajo. Las imágenes de pacientes deben o tener permiso expreso para autorizar su publicación o deben tener sobrepuesto una imagen que impida su identificación. La responsabilidad de cumplir esta indicación es responsabilidad de cada autor principal.

La publicación de ilustraciones a color debe ser consultada a la Dirección de la revista y será de costo del autor. La publicación puede tener un costo variable el que se designara de acuerdo al número de páginas y semejante al costo de otras revistas.

Apartados

La Revista podrá imprimir apartados a solicitud de los autores. Estos serán costeados por ellos y sólo se hará si la solicitud es materializada antes de la impresión del número. El mínimo de apartados es 30 ejemplares.

INSTRUCCIONES PARA LOS CORRECTORES DE ARTÍCULOS

Estas Instrucciones tienen como finalidad ordenar y ayudar a los correctores para que su corrección sea semejante en todos los trabajos.

La primera recomendación es que los autores hayan respetado las instrucciones para ellos indicadas. Estas instrucciones se encuentran en la página de la sociedad (www.sochior.cl) y en la sede de la Sociedad desde donde podrían ser solicitadas. También puede consultar en *Revista Médica de Chile*. Instrucciones a los autores. Disponible en:

<http://www.scielo.cl/revistas/rmc/einstruc.htm>. Consulta: 14 diciembre 2005.

La revista chilena de pediatría en www.scielo.cl/revistas/rcp/einstruc.htm *entrega un instructivo muy útil y adecuado de leer*

Una guía práctica muy documentada para la corrección de un trabajo científico del área de la salud se encuentra en [https:// bibliovirtual.wordpress.com/.../guía practica de lectura critica de-...](https://bibliovirtual.wordpress.com/.../guía-práctica-de-lectura-crítica-de-...)

El corrector debe recibir en el archivo que contiene el texto TODO el artículo completo (desde tipo de artículo hasta la dirección de contacto) y es el único que puede aprobar un trabajo y en ese sentido los cambios que sugiere deben estar contenidos en el trabajo que aprobarán. La pauta que indicamos es solo un intento de ser una directriz para la revisión pero si un tema está mal desarrollado no debe ser autorizado para la publicación

Algunas pautas para la corrección adecuada de un trabajo científico se encuentran publicadas y se pueden encontrar en Internet. Una de ellas es Ingeniare. Revista chilena de ingeniería, vol. 16 N° 1, 2008, pp. 128-137. Y cuyo título es “Algunas pautas para la escritura de artículos científicos”. De esa publicación extraemos lo que debe buscar o analizar el revisor.

“La revisión del manuscrito se puede constituir en una fuente invaluable de retroalimentación para el autor, cuando el revisor presenta consideraciones objetivas que llevan a un claro aumento de la calidad de la publicación final.

Prácticamente, cada publicación especializada posee su propio formato de evaluación, pero las preguntas comúnmente realizadas a los evaluadores son las siguientes:

¿Hay una hipótesis clara?

¿Es la pregunta o el problema abordado importante y relevante?

¿Es el problema de interés para el público objetivo?

¿Se cita la literatura de forma apropiada?

¿Se citan las referencias más relevantes?

¿Son los métodos adecuados al problema?

¿Son relevantes las figuras presentadas?

¿Es la longitud adecuada (muy corto/muy largo)?

¿Es la escritura adecuada?

Para contribuir a ello, en este artículo se analizaron los principales aspectos que influyen directamente sobre la calidad de los manuscritos científicos, con el fin de lograr su publicación en una revista arbitrada e indexada; se abordaron los siguientes tópicos: el interés de los lectores, el contenido factual, el rigor metodológico y la calidad del marco teórico, el método de escritura, la originalidad y el tipo de contribución, el estilo, el significado, la importancia, el uso e impacto de sus resultados, los desarrollos futuros y la consistencia de la información. Para los aspectos analizados se propusieron pautas específicas que sirven como listas de verificación para el autor, las cuales se relacionan directamente con los aspectos que verifican los evaluadores y los comités editoriales de las revistas.”

En trabajos de estudios observacionales recomendamos seguir directrices Strobe en www.strobe-statement.org/ en especial revisar la pauta publicada.

Si el corrector detecta copias en el trabajo analizado se debe rechazar de inmediato. Claves para detectar copias se pueden encontrar en <http://elearningsoft.wordpress.com/2013/07/18/5-herramientas-para-detectar-el-plagio-en-el-aula/>. En este link se le ofrecen 5 sitios para verificar posibles copias

- 1.- TURNITIN <http://turnitin.com/>
- 2.- PLAGIUM <http://www.plagium.com/>
- 3.- PLAGIARISMCHECCKER <http://www.plagiarismchecker.com/>
- 4.- DUPLICHECKER <http://www.duplichecker.com/>
- 5.- PAPER RATER <http://www.paperrater.com>

PAUTA DE CORRECCION

1. En el caso de trabajos de investigación o casos clínicos, los autores colocan en forma explícita la aprobación del comité de Ética, incluyendo número de protocolo?

SI
NO

2. Hay declaración de conflictos de interés (farmacéuticas, empresas de audífonos, otros.), o si no las hay colocan la frase “Los autores declaran no tener conflictos de interés”.

SI
NO

3.- Evaluación de la escritura, ortografía y gramática

Correcta
Incorrecta

4.- El trabajo está claramente organizado. Ver instrucciones a los autores

Si
No
Parcialmente

5.- Tiene una revisión bibliográfica verdaderamente significativa. Esta citada correctamente

Si
Parcial
No

6.- Los objetivos son claros y precisos

Si
No

7.- El material y método está claramente especificado

Si
No

8.- El uso de los datos estadísticos es el correcto

Si
No

9.- Los resultados se presentan en forma correcta y ordenada

Si
No

10.- Es correcta la interpretación de los resultados

Si
No

11.- Existe una discusión adecuada del trabajo

Si
No

12.- Las conclusiones guardan relación con los objetivos

Si
No

13.- Las Tablas y Figuras son adecuadas

Si
No

14.- El trabajo revisado es un aporte para la otorrinolaringología

Gran aporte
Calidad intermedia,
Aporte menor